



# ANLEITUNG ZUM SCHNELLSTART

sodastream®  
**MAXI Spirit™**

⚠ Bitte lesen Sie diese Anleitung für den Schnellstart, bevor Sie den Wassersprudler benutzen.



## SMART

SodaStream ist die neue Art, erfrischenden Sprudel ohne Einweg PET-Flaschen zu genießen. Es ist vorbei mit dem Schleppen oder Lagern von schweren Flaschen! Weniger leere Flaschen oder Dosen sind zu entsorgen oder wiederzuverwerten. Besser für Sie, besser für die Umwelt!



## EINFACH

Jetzt können Sie Leitungswasser einfach innerhalb weniger Sekunden in prickelndes Sprudelwasser, in Süssgetränke und Cocktails verwandeln. Nur sprudeln, mixen und genießen!



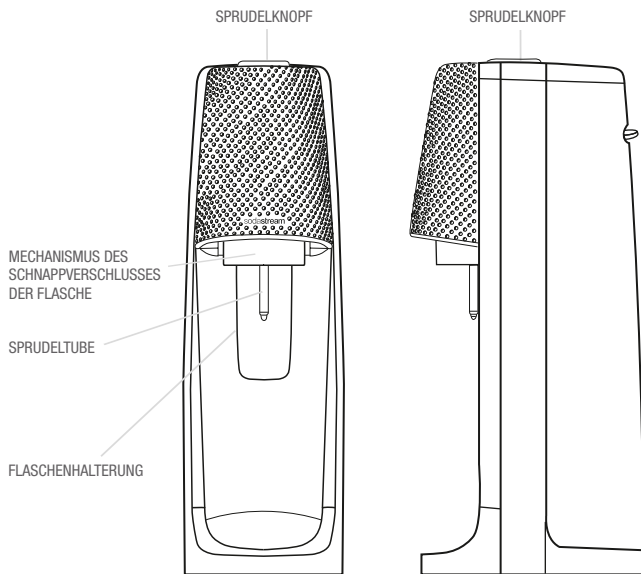
## SPRUDELGETRÄNKE

20+ großartige Geschmacksrichtungen stehen zur Auswahl. Und Sie haben die Welt zu einem besseren Ort gemacht.

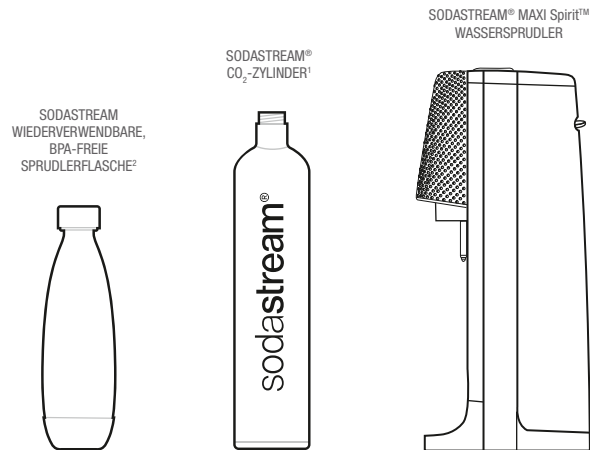
## INHALT DIESER ANLEITUNG

MAXI Spirit™ Überblick	3
Was ist drin?	3
Installation des CO <sub>2</sub> -Zylinders	4
Wasser mit Kohlensäure versetzen	5
Bringen Sie Geschmack hinein!	6
Wichtige Sicherheitshinweise	7
Pflege	8
Fehlersuche	9
Garantie und rechtliche Informationen	10

## MAXI Spirit™ ÜBERBLICK



## WAS IST DRIN?



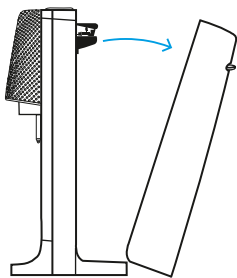
Die Verpackung enthält einen SodaStream® MAXI Spirit™ Wassersprudler, einen SodaStream® CO<sub>2</sub>-Zylinder und eine SodaStream wiederverwendbare, BPA-freie Sprudlerflasche mit Deckel.

<sup>1</sup> Umfasst einen 130-Liter-SodaStream® CO<sub>2</sub>-Zylinder (unter Lizenz). Wenn leer, kann der 130-Liter-SodaStream® CO<sub>2</sub>-Zylinder gegen einen vollen 130-Liter-SodaStream® CO<sub>2</sub>-Zylinder zum Preis nur der Gasnachfüllung ausgetauscht werden. Ein 130-Liter SodaStream CO<sub>2</sub>-Zylinder reicht für bis zu 130 Liter Sprudelwasser, je nach Sprudelstärke und dem Typ des eingesetzten Trinkwassersprudlers

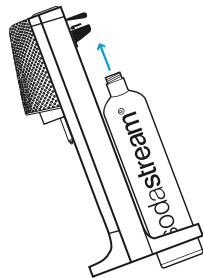
<sup>2</sup> Die tatsächliche Form der Flasche kann sich ändern. Es kann eine spülmaschinenfeste Sprudlerflasche inbegriffen sein, die durch die Aufschrift „spülmaschinenfest“ gekennzeichnet ist.

## INSTALLATION DES CO<sub>2</sub>-ZYLINDERS

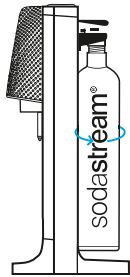
1.



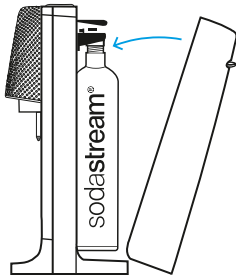
2.



3.

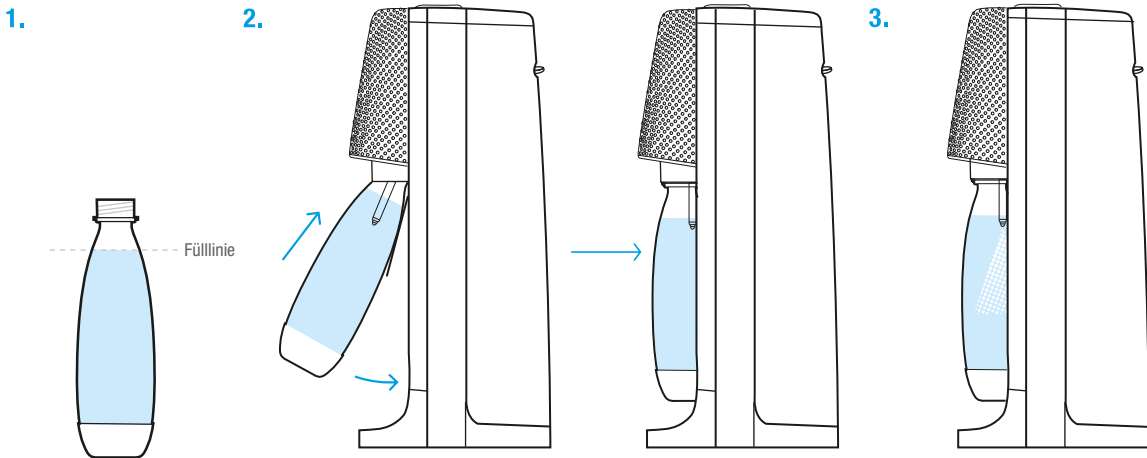


4.



1. Stellen Sie den MAXI Spirit™ Wassersprudler in aufrechter Position auf eine gerade, feste Oberfläche. Entfernen Sie den Deckel auf der Rückseite, indem Sie auf der Oberseite des Deckels nach unten drücken und vom Gehäuse des Wassersprudlers wegziehen. Legen Sie den Deckel zur Seite.
2. Entfernen Sie die Versiegelung und den Deckel vom SodaStream® CO<sub>2</sub>-Zylinder. Beugen Sie den Wassersprudler nach vorn, und führen Sie den Zylinder durch die Öffnung am Sockel nach oben in die Zylinderhalterung Ihres Wassersprudlers ein.
3. Stellen Sie den Wassersprudler wieder in aufrechte Position, das Zylinderventil soll sich dabei im Innern des Zylinderkopfs befinden. Schrauben Sie das Gewinde des Zylinderventils in den Sprudelkopf, und drehen Sie den Zylinder gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie nur von Hand fest an, benutzen Sie KEINE Werkzeuge.
4. Bringen Sie den Deckel wieder an der Rückseite an, indem Sie die senkrechte Lasche an der Unterseite des Rückendeckels in den Schlitz am Sockel des Wassersprudlers einpassen und den Deckel auf der Rückseite des Wassersprudlers in Position schieben. Jetzt sind Sie bereit, Sprudelwasser zu machen.

## WASSER MIT KOHLENSÄURE VERSETZEN



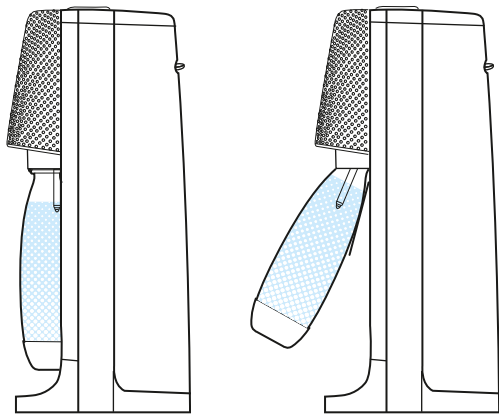
1. Füllen Sie die Sprudlerflasche bis zur Fülllinie mit kaltem Wasser.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Flaschenhalterung nach vorne geneigt ist, um die Sprudlerflasche einzuschieben. Wenn sie nicht nach vorne geneigt ist, ziehen Sie sie zu sich heran, bis es Klick macht. Ziehen Sie nicht an der Sprudeltube. Schieben Sie den Flaschenhals in den Schnappverschluss. Drücken Sie die Flasche nach oben und zurück. Der Mechanismus des Schnappverschlusses wird die Flasche greifen und sie in senkrechter Position über dem Sockel schwebend festhalten.

3. Drücken Sie den Sprudelknopf ganz nach unten, indem Sie kurz und fest drücken. Drei Wiederholungen erzeugen eine normale Versetzung mit Kohlensäure. Zusätzliche Druckbewegungen erzeugen eine stärkere Versetzung mit Kohlensäure. Es ist normal, dass Sie bei jeder weiteren Druckbewegung ein leichtes Geräusch des Druckausgleiches hören.

ES KANN SEIN, DASS SIE KLEINE EISSTÜCKE ENTDECKEN, DIE BEI DER VERSETZUNG VON SEHR KALTEM WASSER MIT KOHLENSÄURE AUFTRETEN KÖNNEN. Sollte dies geschehen, verkürzen Sie die Zeit bei jedem Knopfdruck, bis kein Eis mehr erscheint, denn sonst kann dies den Vorgang der Versetzung mit Kohlensäure beeinträchtigen. Das entstandene Eis wird einfach schmelzen.

## WASSER MIT KOHLENSÄURE VERSETZEN

4.

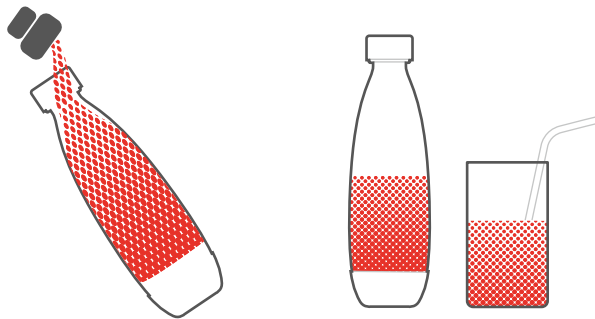


4. Wenn der gewünschte Grad der Versetzung mit Kohlensäure erreicht ist, ziehen Sie die Flasche zu sich, bis sie sich wieder in ihrer vorderen, schrägen Position befindet. Diese Bewegung wird den Druck innerhalb der Flasche entweichen lassen und die Flasche automatisch lösen. Ziehen Sie die Flasche nie mit Gewalt aus der Halterung sondern lassen Sie diese sich immer von selbst lösen. Falls sich die Sprudlerflasche nicht sofort vom Schnappverschluss löst, warten Sie einen kurzen Moment, und Sie wird sich lösen. Falls Sie sich noch immer nicht lösen sollte, drücken Sie die Flasche erneut zurück in die vertikale Position und wiederholen Sie den Vorgang um die Flasche aus dem Schnappverschluss zu lösen. Genießen Sie Ihr Sprudelwasser, oder fügen Sie Ihren bevorzugten Sirup von SodaStream hinzu, um sich mit Sprudelwasser mit Geschmack zu erfrischen!

## BRINGEN SIE GESCHMACK HINEIN!

Sprudelnder Getränkemix

Lassen Sie es sich schmecken!



**Für einen sprudelnden Getränkemix:** Halten Sie die offene Sprudlerflasche nach der Herstellung des Sprudelwassers im schrägen Winkel, und fügen Sie den gewünschten Sirup hinzu, indem Sie ihn langsam und vorsichtig an der Innenwand der Flasche herabgleiten lassen. Verschließen Sie die Flasche mit dem Deckel, drehen Sie diese fest, und mischen Sie das Getränk durch sanftes Schwenken der Flasche. Zum Wohl!  
FÜGEN SIE DEN GESCHMACK ERST NACH DEM SPRUDELN HINZU.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF, UND STELLEN SIE DIESE NACHFOLGENDEN BENUTZERN ZUR VERFÜGUNG.

⚠ Es ist wichtig, dass Sie diese Sicherheitshinweise lesen und verstehen, bevor Sie Ihren Wassersprudler in Betrieb nehmen.

#### ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- ⚠ **WARNUNG:** Eine missbräuchliche Verwendung Ihres Wassersprudlers kann schwere körperliche Verletzungen zur Folge haben.
- ⚠ **WARNUNG:** Benutzen Sie Ihren Wassersprudler NICHT, wenn dieser sich nicht in seiner aufrechten Position befindet.
- ⚠ **WARNUNG:** Benutzen Sie Ihren Wassersprudler NICHT für einen anderen Zweck, als Wasser mit Kohlensäure zu versetzen. Der zweckentfremdete Einsatz dieses Wassersprudlers kann schwere körperliche Verletzungen zur Folge haben.
- ⚠ **WARNUNG:** Benutzen Sie Ihren Wassersprudler auf einer flachen, stabilen Oberfläche und nicht in der Nähe von Hitzequellen und lassen Sie sie nicht direkt im Sonnenlicht stehen.
- Stellen Sie Ihren Wassersprudler NICHT auf eine heiße Oberfläche (wie z.B. den Küchenherd/den Ofen/die Herdplatte), und benutzen Sie ihn nie in der Nähe einer offenen Flamme.
- Die Sprudlerflasche muss sich in ordnungsgemäßer Position befinden, bevor Sie Ihren Wassersprudler in Betrieb nehmen.
- Bewegen Sie im Verlauf des Sprudelvorgangs Ihren Wassersprudler NICHT.
- Entfernen Sie im Verlauf des Sprudelvorgangs die Sprudlerflasche NICHT.
- Um das Risiko einer körperlichen Verletzung oder eines Sachschadens zu reduzieren, sollte jede Wartung oder Reparatur durch einen von SodaStream autorisierten Service-Vertreter ausgeführt werden.
- Wenn Ihr Wassersprudler von Kindern benutzt wird, ist die strenge Aufsicht von Erwachsenen erforderlich, und der Einsatz ist für Kinder unter 12 Jahren nicht geeignet.
- Spülen Sie die Sprudlerflasche mit kaltem oder lauwarmem Wasser aus, bevor Sie sie das erste Mal benutzen.
- ⚠ **WARNUNG:** FÜGEN SIE DEN GESCHMACK ERST NACH DEM SPRUDELN HINZU.
- ⚠ **WARNUNG:** Nehmen Sie den Sprudelvorgang NICHT mit einer leeren Flasche vor.

#### PLASTIKFLASCHE

- ⚠ **WARNUNG:** Wenn die Sprudlerflasche von SodaStream nicht gut sichtbar mit dem Schriftzug "spülmaschinenfest" gekennzeichnet ist, DÜRFEN SIE DIESE NIEMALS IN DER SPÜLMASCHINE REINIGEN, SIE ANDERWEITIG EINER HITZEQUELLE ÜBER 50°C AUSSETZEN ODER IN HEISSEM WASSER WASCHEN/MIT HEISSEM WASSER AUSSPÜLEN.
- ⚠ **WARNUNG:** Diese Sicherheitshinweise gelten für die regulären Sprudlerflaschen sowie auch für die spülmaschinenfeste Sprudlerflaschen. Stellen Sie die Flasche nicht in die Nähe einer Hitzequelle wie Küchenherd, Ofen oder Herdplatte. Lassen Sie die Flasche NICHT im Fahrzeug zurück. Geben Sie die Flasche NICHT ins Gefrierfach oder setzen Sie diese nicht einer extremen Kälte von weniger als 1°C aus. Solche Handlungen beeinträchtigen die Unversehrtheit des Materials der Sprudlerflasche und können schwere körperliche Verletzungen nach sich ziehen.
- ⚠ **WARNUNG:** Benutzen Sie KEINE Sprudlerflasche, deren Form sich verändert hat, was auf eine Beschädigung der Flasche hindeutet. Benutzen Sie KEINE Sprudlerflaschen, die zerkratzt, abgenutzt, verfärbt oder in irgendeiner Weise beschädigt sind. Führen Sie diese der Wiederverwertung zu, oder entsorgen Sie sie, und ersetzen Sie sie durch eine neue.
- ⚠ **WARNUNG:** SodaStream Sprudlerflaschen sind deutlich mit einem Ablaufdatum gekennzeichnet. Benutzen Sie KEINE Sprudlerflasche nach ihrem Verfalldatum. Sie sollten eine abgelaufene Flasche recyceln und mit einer neuen ersetzen.
- ⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie KEINE Sprudlerflasche, die nicht ausdrücklich für den Einsatz mit diesem Wassersprudler geschaffen wurde. Benutzen Sie nur originale Flaschen von SodaStream.
- Füllen Sie die Sprudlerflasche immer mit kaltem Wasser und immer nur bis zur Markierung.

## DER KOHLENSÄUREZYLINDER (CO<sub>2</sub>)

- **⚠️ WARNUNG:** Falls CO<sub>2</sub> austreten sollte, lüften Sie die Umgebung, atmen Sie frische Luft, und suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie sich unwohl fühlen.
- **⚠️ WARNUNG:** Der Zylinder und das Ventil des Zylinders sollten vor dem Einsatz auf mögliche Beulen, Einstiche oder andere Schäden untersucht werden. Wenn Sie derartige Schäden erkennen, benutzen Sie den Zylinder NICHT, und nehmen Sie mit einem von SodaStream autorisierten Kundendienstvertreter Kontakt auf.
- **⚠️ WARNUNG:** Ein unsachgemässer Einsatz des Zylinders kann schwere körperliche Verletzungen zur Folge haben.
- **⚠️ WARNUNG:** Lassen Sie bei der Entfernung des Zylinders Vorsicht walten, da er sofort nach dem Einsatz sehr kalt sein kann. Halten Sie den Zylinder stets von jeglicher Hitzequelle fern, und stellen Sie ihn niemals in die Sonne.
- Transportieren Sie Ihren Wassersprudler NICHT, wenn der Zylinder sich darin befindet.
- Machen Sie sich in KEINER Weise an dem Zylinder zu schaffen.
- Versuchen Sie NICHT, in den Zylinder einzustechen oder ihn zu verbrennen.
- Werfen Sie den Zylinder NICHT, und lassen Sie ihn NICHT fallen.
- Handhaben oder entfernen Sie den Zylinder NICHT, während er CO<sub>2</sub> ausstösst.
- Setzen Sie den Zylinder NICHT ein und tauschen Sie ihn NICHT aus, wenn eine Sprudlerflasche im Wassersprudler eingesetzt ist.

## PFLEGE

### WASSERSPRUDLER

- Setzen Sie zur Reinigung niemals Scheuermittel oder scharfe Werkzeuge ein. Falls erforderlich, nehmen Sie zur sanften Reinigung ein mildes Geschirrspülmittel und ein weiches feuchtes Tuch.
- Wischen Sie verschüttetes Wasser ab, damit der Sockel trocken bleibt.
- Stellen Sie das Gerät NICHT ins Wasser, und spülen Sie es NICHT in der Spülmaschine. Das würde Ihren Wassersprudler schwer beschädigen.
- Stellen oder lagern Sie den Wassersprudler NICHT in der Nähe einer Wärmequelle.

### DIE SPRUDLERFLASCHEN

- Spülen Sie Sprudlerflaschen mit kaltem oder lauwarmem Wasser aus. Nur mit "spülmaschinenfest" gekennzeichnete Sprudlerflaschen können mit heissem Wasser ausgespült werden.
- Falls erforderlich, nehmen Sie ein mildes Geschirrspülmittel und eine Bürste mit weichen Borsten, um die Flasche sanft zu reinigen.
- Ersatzsprudlerflaschen der Firma SodaStream sind überall erhältlich, wo die Produkte von SodaStream verkauft werden.

### KOMPATIBLE SODASTREAM SPRUDLERFLASCHEN

**Achtung: NICHT kompatibel mit Glaskaraffen**





## FEHLERSUCHE

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, prüfen Sie bitte die nachstehende Liste der möglichen Probleme und ihrer Lösungen:

### DER WASSERSPRUDLER VERSETZT DAS WASSER NICHT MIT KOHLENSÄURE:

- Es kann sein, dass Sie kein Gas mehr haben; tauschen Sie Ihren Zylinder aus.
- Der Zylinder könnte sich gelockert haben. Entfernen Sie die Sprudlerflasche, öffnen Sie den Deckel an der Rückseite, und entfernen Sie ihn, um auf den Zylinder zuzugreifen, und machen Sie den Zylinder von Hand wieder fest. Benutzen Sie KEINE Werkzeuge. Wenden Sie festen Druck an, übertreiben Sie aber nicht. Wenn sich der Zylinder bereits fest an Ort und Stelle befindet, kann es sein, dass er leer ist. Tauschen Sie ihn gegen einen gefüllten Zylinder aus.
- Prüfen Sie, ob die Sprudlerflasche bis zur Fülllinie mit Wasser gefüllt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Wassersprudler in aufrechter Position befindet.

### DIE SPRUDLERFLASCHE LÄSST SICH NICHT IN DEN SCHNAPPVERSCHLUSS EINSCHIEBEN:

- Ziehen Sie die Halterung der Flasche auf sich zu, bis sie vollständig in ihre vordere Position einrastet. Schieben Sie die Flasche in den Schnappverschluss. Drücken Sie die Flasche fest nach oben und nach hinten, bis sie einrastet.

### SIE HÖREN, WIE GAS AUS DER SPRUDLERFLASCHE ENTWEICHT:

- Wenn der Wassersprudler unter Druck steht, ist ein leichtes Rauschen von Gas zu hören. Das ist normal und das Geräusch wird nach dem Sprudeln stoppen, wenn die Sprudlerflasche gekippt und der Druck abgelassen wird.
- Es könnte sein, dass die Sprudlerflasche nicht korrekt befestigt ist. Gestatten Sie dem Wassersprudler, den Sprudelvorgang abzuschließen; dann können Sie die Flasche herausnehmen und erneut einsetzen. Folgen Sie der Anleitung im Abschnitt "Wasser mit Kohlensäure versetzen".
- Es ist normal, dass man am Ende des Sprudelvorgangs eine kleine Menge Gas entweichen hört.
- Während dem Sprudelvorgang sollten sie nach dem dritten, sowie nach jedem weiteren Druck auf den Sprudelkopf, ein leichtes Geräusch des Druckausgleiches hören. Dies ist das Geräusch des automatischen Druckausgleiches.

### SIE WOLLEN EIN GETRÄNK ERNEUT MIT KOHLENSÄURE VERSETZEN, DAS SIE BEREITS GESPRUDELT HABEN:

- **⚠️ WARNHINWEIS:** Versetzen Sie ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT ein Getränk nicht erneut mit Kohlensäure, wenn Sie ihm bereits einen Sirup hinzugefügt haben. Sie können nur reines Wasser oder Sprudelwasser ohne Sirup erneut mit Kohlensäure versetzen.

### IHR WASSERSPRUDLER SONDERT NACH BEENDIGUNG DES SPRUDELVORGANGS WEITERHIN GAS AB:

- **⚠️ WARNHINWEIS:** Nehmen Sie den Zylinder oder die Flasche nicht heraus. Belassen Sie den Wassersprudler in aufrechter Position. Berühren Sie ihn erst, wenn Sie nicht mehr hören, dass Gas entweicht. Wenn der Wassersprudler kein Gas mehr absondert, nehmen Sie die Sprudlerflasche heraus, und treten Sie in Kontakt mit Ihrem SodaStream Kundendienstcenter.

- **⚠️ WARNHINWEIS:** In dem Fall, dass CO<sub>2</sub> entweicht, lüften Sie die Umgebung, atmen Sie frische Luft, und falls Sie sich unwohl fühlen, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.

### DIE SPRUDLERFLASCHE LÖST SICH NICHT VON DER FLASCENHALTERUNG:

- Ziehen Sie die Flasche auf sich zu, bis sie vollständig in ihre vordere, schräge Position einrastet. Ziehen Sie die Flasche nie mit Gewalt aus der Halterung sondern lassen Sie diese sich immer von selbst lösen. Falls sich die Sprudlerflasche nicht sofort vom Schnappverschluss löst, warten Sie einen Moment und Sie wird sich lösen. Falls Sie sich noch immer nicht lösen sollte, drücken Sie die Flasche erneut zurück in die vertikale Position und wiederholen Sie den Vorgang um die Flasche aus dem Schnappverschluss zu lösen.

### SIE HÖREN DAS GERÄUSCH VON ENTWEICHENDEM GAS NACH DEM EINSETZEN EINES NEUEN ZYLINDERS IN DEN WASSERSPRUDLER:

- Schrauben Sie den Zylinder fester in seine Fassung ein. Benutzen Sie KEINE Werkzeuge.

### SIE STELLEN EINE SCHLECHTE VERSETZUNG MIT KOHLENSÄURE FEST:

- **⚠️ WARNHINWEIS:** Um körperliche Verletzungen zu vermeiden: Versetzen Sie ein Getränk NICHT ERNEUT mit Kohlensäure, wenn Sie bereits einen Sirup hinzugefügt haben.
- Wenn Sie noch keinen Sirup hinzugefügt haben, versetzen Sie das Wasser erneut mit Kohlensäure wie bereits unter „Wasser mit Kohlensäure versetzen“ beschrieben.
- Versetzen Sie nur kaltes Wasser mit Kohlensäure.
- Wenn der Kohlensäuregehalt immer noch nicht zufriedenstellend ist, kann es sein, dass kein Gas mehr vorhanden ist. Tauschen Sie den Zylinder aus.

### IM VERLAUF DES SPRUDELVORGANGS FLIESST WASSER AUS DER SPRUDLERFLASCHE:

- Prüfen Sie, dass die Sprudlerflasche nur bis zur Fülllinie gefüllt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sprudlerflasche fest im Schnappverschluss installiert ist. Prüfen Sie dies, indem sie vorsichtig am unteren Ende der Flasche ziehen. Wenn sich diese gelockert anfühlt, nehmen Sie die Flasche heraus, und setzen Sie sie erneut ein.

### DER GESCHMACK IHRES SPRUDELGETRÄNKES IST NICHT STARK GENUG:

- Fügen Sie nach Belieben eine weitere Menge des Sirups hinzu.
- **⚠️ WARNHINWEIS:** Um körperliche Verletzungen zu vermeiden: Versetzen Sie ein Getränk NICHT ERNEUT mit Kohlensäure, wenn Sie bereits einen Sirup hinzugefügt haben.

### KLEINE EISSTÜCKE TRETEN BEI DER VERSETZUNG DES WASSERS MIT KOHLENSÄURE AUF:

- Dies kann bei der Versetzung mit Kohlensäure von sehr kaltem Wasser vorkommen. Sollte dies geschehen, verkürzen Sie die Zeit bei jedem Knopfdruck, bis kein Eis mehr erscheint, denn sonst kann dies den Sprudelvorgang beeinträchtigen. Jedes entstandene Eis wird einfach schmelzen.

**Haben Sie immer noch Probleme? Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Kundendienstvertreter vor Ort auf. Gehen Sie dazu auf die Website [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com), und wählen Sie Ihr Land.**

## SODASTREAM BESCHRÄNKTE GARANTIE

Es wurde grosse Sorgfalt darauf verwendet zu gewährleisten, dass Ihr Wassersprudler Ihnen in gutem Zustand geliefert wird. SodaStream garantiert unter Vorbehalt der in der vorliegenden Garantie dargestellten Bedingungen, dass Ihr Wassersprudler bei normalem Einsatz zu Hause für den Verlauf von zwei (2) Jahren nach dem Kaufdatum frei von Fehlern an Material und Verarbeitung sein wird.

Es wird empfohlen, dass Sie Ihren Wassersprudler online durch einen Besuch der Website [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com) registrieren, indem Sie Ihr Land anklicken und das Ihnen auf dieser Website zur Verfügung stehende Registrierungsformular ausfüllen.

Wenn Ihr Wassersprudler innerhalb der Garantiezeit Funktionsstörungen aufweist und wir feststellen, dass das Problem durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien verursacht wurde, wird SodaStream nach eigenem Ermessen und im Rahmen der in dieser Garantie genannten Beschränkungen das Gerät kostenlos reparieren oder ersetzen. SodaStream kann Ihren Wassersprudler durch einen überholten Wassersprudler oder ein Äquivalent austauschen, wenn das von Ihnen erworbene Modell nicht länger erhältlich ist. Es werden keine Rückvergütungen gezahlt. Die vorliegende beschränkte Garantie steht Verbrauchern zur Verfügung, die den Wassersprudler für den persönlichen Gebrauch oder den Einsatz von Familie und im Haushalt erworben haben.

### Diese Garantie gilt NICHT für die folgenden Fälle:

- Bei Missbrauch, Zweckentfremdung und Änderung des Wassersprudlers oder dessen kommerziellen Einsatz;
- Bei Schäden, die durch andere Sprudlerflüssigkeiten als Wasser entstanden sind;
- Bei normaler Abnutzung (wie zum Beispiel Verfärbung);
- Bei Fehlfunktionen des Produktes, die zur Gänze oder zum Teil auf die Änderung, Demontage oder Reparatur des Wassersprudlers durch einen Techniker zurückzuführen sind, der nicht zu einem autorisierten Dienstleistungszentrum von SodaStream gehört;
- Bei Schäden, die durch einen Gebrauch des Zylinders und der Sprudlerflaschen entstehen, der von dem durch SodaStream zugelassenen Einsatz für Ihren Wassersprudler abweicht;
- Bei Schäden, die durch den Einsatz des Wassersprudlers mit einem Ventiladapter verursacht werden;
- Bei Schäden, die durch den Einsatz einer Sprudlerflasche verursacht werden, deren Verfalldatum überschritten wurde;
- Bei Schäden, die durch Unfälle, Versand oder einen anderen als den normalen Gebrauch im Haushalt hervorgerufen wurden;
- Für die Sprudlerflaschen und Zylinder.

SodaStream ist nicht haftbar für zufällige und Folgeschäden. Der einzige dem Verbraucher zur Verfügung stehende Rechtsbehelf wird die Reparatur oder der Ersatz im Einklang mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen der vorliegenden Garantie sein. Gelegentlich lassen örtliche Gesetze den Ausschluss oder die Beschränkungen solcher Schäden nicht zu, so dass diese ausgeschlossenen Fälle auf Sie nicht zutreffen könnten. In dem Umfang, in dem die vorliegende Garantie nicht den Vorschriften der vor Ort geltenden Gesetze entspricht, wird sie solcherart als geändert betrachtet werden, dass sie sich im Einklang mit diesen örtlichen Gesetzen befindet.

Darüber hinaus kann es sein, dass Sie weitere Rechte haben, die sich jeweils im Einklang mit den örtlichen Gesetzen ändern. Die dem Kunden auf der Grundlage dieser Garantie gewährten Leistungen erfolgen zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsmitteln, die dem Verbraucher von Gesetz wegen im Hinblick auf diesen Wassersprudler zustehen könnten.

### INANSPRUCHNAHME VON GARANTIESERVICE

Wenn Ihr Wassersprudler der garantiemässigen Wartung bedarf, nehmen Sie bitte mit Ihrem ortsansässigen Kundendienst von SodaStream Kontakt auf, indem Sie unsere Website unter [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com) besuchen und dort Ihr Land wählen, um lokale Kontaktinformationen zu finden. Ein Vertreter von SodaStream wird Ihnen genaue Anweisungen für das Einschicken Ihres Wassersprudlers an eines unserer autorisierten Servicezentren erteilen. Nur SodaStream oder die Vertreter der Firma sind befugt, garantiemässige Reparaturen oder Kundendienst für Ihren Wassersprudler vorzunehmen. Eine Reparatur durch eine dritte Partei macht die Garantie ungültig.

### SERVICE AUSSERHALB DER GARANTIE

Wenn SodaStream oder die autorisierten Vertreter der Firma feststellen, dass die Fehlfunktion oder der Schaden nicht unter die Garantie fällt, wird SodaStream den Wassersprudler nur gegen Bezahlung der festgelegten Reparaturgebühr reparieren.

### ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

Jegliche und alle Ansprüche, Klagen, Forderungen nach Gerichtsurteilen oder rechtlichen Massnahmen, die im Zusammenhang hiermit vorgebracht werden und sich in irgendeiner Weise auf Ihren Wassersprudler beziehen, werden den örtlichen Gesetzen des Landes, in dem der Wassersprudler von SodaStream erworben wurde, unterstehen und im Einklang mit diesen ausgelegt werden.

### **SODASTREAM ZYLINDER**

Ihr Wassersprudler wurde für den Einsatz mit einem 130 Liter CO<sub>2</sub> Zylinder von SodaStream konzipiert, ist aber auch mit einem 60 Liter SodaStream CO<sub>2</sub> Zylinder kompatibel. Der Gebrauch anderer Zylinder mit CO<sub>2</sub> wird nicht empfohlen, da diese mit einem Wassersprudler von SodaStream nicht kompatibel sein könnten. Schäden, die durch den Einsatz anderer als der Zylinder von SodaStream verursacht werden, sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen. Der CO<sub>2</sub> Zylinder von SodaStream wird Ihnen unter Lizenz zur Verfügung gestellt. Diese Lizenz gestattet Ihnen, Ihren leeren Zylinder bei einem autorisierten Einzelhändler von SodaStream gegen einen vollen auszutauschen, wobei Sie nur für den Gasinhalt bezahlen. Für eine Liste von in Ihrer Nähe ansässigen Einzelhändlern und Bestellinformationen besuchen Sie bitte unsere Website unter [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com) und wählen Sie Ihr Land.

### **SODASTREAM SPRUDLERFLASCHEN**

Ihr Wassersprudler wurde für den Einsatz mit einer echten Sprudlerflasche von SodaStream konzipiert. Schäden, die durch den Einsatz anderer Flaschen als einer geeigneten Sprudlerflasche von SodaStream verursacht werden, sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Verfalldatum auf der Sprudlerflasche, und schauen Sie nach Schäden oder Verformungen. Tauschen Sie abgelaufene, beschädigte oder deformierte Sprudlerflaschen mit neuen aus. Sprudlerflaschen von SodaStream sind bei autorisierten Einzelhändlern von SodaStream erhältlich.

### **ANWEISUNGEN ZUR PRODUKTENTSORGUNG**

Bitte entsorgen Sie Ihre abgelaufenen und beschädigten Sprudlerflaschen unter Beachtung der vor Ort gültigen Umweltgesetze. Die Verpackung, in der die Produkte von SodaStream geliefert werden, ist aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Bitte nehmen Sie für weitere Informationen über Verwertung und Beseitigung mit Ihren Lokalbehörden Kontakt auf.

### **GERÄTEAUSLEGUNG FÜR WASSERSPRUDLER VON SODASTREAM:**

Maximaler Arbeitsdruck: 145 psi/10 bar

Maximal zulässige Betriebstemperatur: 40°C

Zum Erhalt der vollständigen Gebrauchsanweisungen für Ihr Modell des Wassersprudlers von SodaStream und für die Kontaktdaten ihres lokalen SodaStream Kundendienstes besuchen Sie bitte unsere Website unter [www.sodastream.com](http://www.sodastream.com), und wählen Sie Ihr Land.

SODASTREAM ist ein eingetragenes Warenzeichen von Soda-Club (CO<sub>2</sub>) SA oder den Partner-Unternehmen der Firma.

sodastream®  
water made exciting

**Schweiz / Suisse / Svizzera:**  
SodaStream (Switzerland) AG  
Bösch 67, 6331 Hünenberg  
Infoline: 0800 800 812  
[www.sodastream.ch](http://www.sodastream.ch)



#sodastreamschweiz



[www.facebook.com/sodastream.schweiz](http://www.facebook.com/sodastream.schweiz)



[www.youtube.com/sodastreamschweiz](http://www.youtube.com/sodastreamschweiz)